Tokyo International Music Competition

世界を指揮するひとになる。

2021年 第19回東京国際音楽コンクール〈指揮〉

— 参加規程 —

Regulations: ENGLISH / Réglement: FRANÇAIS
Member of the World Federation of International Music Competitions

THE 19TH TOKYO INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION for CONDUCTING in 2021

OBJECTIVES

The Tokyo International Music Competition invites the wide participation of capable musicians with the aim of unearthing and nurturing outstanding talent. In addition to providing strong support to such musicians and their musical activities around the world, the Competition also endeavors to promote international cultural exchange and contribute to the further development of musical culture.

Organized by Min-On Concert Association
Supported by The Foreign Ministry of Japan
The Agency for Cultural Affairs of Japan
Tokyo Metropolitan Government
Japan Broadcasting Corporation (NHK)
Cooperated by Association of Japanese Symphony Orchestras
Tokyo Opera City Concert Hall

JAPANESE Pages 1-9／ENGLISH Pages 10-18／FRANÇAIS Pages 19-27
## CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Organizing Body</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Organization Structure</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Eligibility Requirements</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Selection Based on Documents and Video Footage: Application Procedures</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Selection Based on Documents and Video Footage: Things to Note Regarding Application</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Selection Based on Documents and Video Footage: Application Period</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Address for Application and Inquiries</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Document and Video Footage Selection Committee</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Judging Guidelines</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Participation Fees</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Event Details</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Program</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Contestant Registration</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Announcement of the Results</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Awards Presentation Ceremony</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Awards</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Press Interviews</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Debut Concerts for Prize Winners and Supplementary Awards</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Travel and Accommodation Expenses</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Visas</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Rights with Regard to the Competition</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Insurance and Liability</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Objections to the Management, Selection, and Judging Procedures</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Addition, Deletion, or Amendment of Provisions</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Legal Arbitration</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Original Text of the Regulations</td>
<td>18</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Organizing Body

The Min-On Concert Association organizes and promotes the Tokyo International Music Competition. This competition was originally begun in 1967 as the Min-On Competition, but was renamed to the Tokyo International Music Competition in 1988. The year 2021 will mark the 19th year of the Conducting Section of the Tokyo International Music Competition.

Organization Structure

The organization structure comprises an Organizing Committee, an Executive Committee, a Panel of Judges, and the Competition Office. The Panel of Judges is proposed by the Executive Committee and formed with the approval of Min-On. The Competition Office has been set up within the Min-On Culture Center in Tokyo.

Organizing Committee

Chairperson: Kazuto ITO (President, Min-On Concert Association)
Members: Seiji OZAWA (Director, Seiji Ozawa Matsumoto Festival; General Director, Mito Chamber Orchestra; Honorary Conductor Laureate, New Japan Philharmonic)
Yuzo TOYAMA (Permanent Conductor, NHK Symphony Orchestra; Honorary Conductor, Osaka Symphony Orchestra)

(In alphabetical order, without honorifics)

Executive Committee

Chairperson: Hideo MURATA (Executive Director, Min-On Concert Association)
Members: Junichi HIROKAMI (Chief Conductor and Artistic Advisor, Kyoto Symphony Orchestra; Friendship Guest Conductor, Sapporo Symphony Orchestra; Professor for Conducting, Tokyo College of Music; Visiting Professor, Kyoto City University of Arts)
Hiroshi KUWABARA (Executive Director and Secretary General, Association of Japanese Symphony Orchestras)
Toshio MIYAZAWA (Managing Director, Shizuoka Symphony Orchestra)
Tadaaki OTAKA (Permanent Conductor, NHK Symphony Orchestra; Music Director, Osaka Philharmonic Orchestra; Conductor Laureate, BBC National Orchestra of Wales)
Takeshi TADA (Assistant Divisional Director, Public Services Division, Min-On Concert Association)
Ken TAKASEKI (Principal Conductor, Tokyo City Philharmonic Orchestra; Resident Conductor, Sendai Philharmonic Orchestra; Music Advisor, Shizuoka Symphony Orchestra; Professor for Conducting, Tokyo University of the Arts)

(In alphabetical order, without honorifics)

Panel of Judges

Chairperson: Tadaaki OTAKA (Permanent Conductor, NHK Symphony Orchestra; Music Director, Osaka Symphony Orchestra; Conductor Laureate, BBC National Orchestra of Wales)
Judges: Sian EDWARDS (UK; Head of Conducting, Royal Academy of Music)
Dan ETTINGER (Israel; Music Director & Chief Conductor, Stuttgart Philharmonic Orchestra; Music Director, Israeli Opera; Music Director, Israel Symphony Orchestra; Conductor Laureate, Tokyo Philharmonic Orchestra)
Junichi HIROKAMI (Chief Conductor and Artistic Advisor, Kyoto Symphony Orchestra; Friendship Guest Conductor, Sapporo Symphony Orchestra; Professor for Conducting, Tokyo College of Music; Visiting Professor, Kyoto City University of Arts)
Michiyoshi INOUE (former Music Director of the Orchestra Ensemble Kanazawa)
Okko KAMU (Finland; former Principal Conductor, Lahti Symphony Orchestra)
Rainer KÜCHL (Austria; former Principal Concertmaster, Vienna Philharmonic Orchestra)
Jun MÄRKL (Germany: scheduled to join the Residentie Orkest The Hague as Principal Guest Conductor starting the 2021 season)
Ken TAKASEKI (Principal Conductor, Tokyo City Philharmonic Orchestra: Resident Conductor, Sendai Philharmonic Orchestra: Music Advisor, Shizuoka Symphony Orchestra: Professor for Conducting, Tokyo University of the Arts)
(In alphabetical order, without honorifics)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Competition Office</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Director of the Competition Office: Takeshi TADA (Assistant Divisional Director, Public Services Division, Min-On Concert Association)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

❖ Eligibility Requirements ❖
- The competition is open to people of all nationalities.
- Applicants must be under 38 years of age at the time of the competition's final round.
- Former 1st Prize winners of this competition are not eligible to compete again.

❖ Selection Based on Documents and Video Footage: Application Procedures ❖

❖ Online Application (recommended) ❖
- Complete and upload the application form found on the website of Tokyo International Music Competition (https://www.conductingtokyo.org/) along with the following three items.
  1. Video footage
     Upload a recorded video to the Internet and enter its URL in the designated field on the application form.
  2. A photograph of yourself taken within the last 6 months.
  3. A legal document that proves your date of birth.
- b. Providing false information or submitting false documentation will result in disqualification.
- c. For further details, please refer to “Selection Based on Documents and Video Footage: Things to Note Regarding Application” on page 13.
- d. The contents entered in the form will be encrypted by SSL (Secure Sockets Layer) and TLS (Transport Layer Security) before transmission.

❖ Application via Post ❖
- Complete the attached forms (application form, curriculum vitae, three pieces of choice) and send them in by post along with the items listed below:
  - Video Footage
    Send the recorded video either on a mini-digital video (mini-DV) tape, a DVCAM tape, a DVD disc, a USB flash drive, or SD memory card (VCDs are unacceptable). For details, see the section titled “Video Footage” on page 13.
  - Three black-and-white or color photographs (5cm×5cm) of yourself taken within the last 6 months. One of these must be attached to the application form.
  - Legal document (or copy of such a document) proving your date of birth.
- b. Providing false information or submitting false documentation will result in disqualification.
- c. Please note that none of the documentation or video and other materials submitted will be returned.
- d. For further details, please refer to the section, “Selection Based on Documents and Video Footage: Things to Note Regarding Application” on page 13.
Selection Based on Documents and Video Footage:
Things to Note Regarding Application

1. Curriculum Vitae
   Provide details of your CV (academic background, the teachers your received instruction from, your musical career, competitions you have participated in, etc.) within the space provided on the digital or regular application form.

2. Pieces of Choice to be Performed in the Final Round (three pieces)
   a. Please refer to the section “Program, 3-b Piece of Choice” on page 15.
   b. Please submit three pieces of your choice that you would like to conduct in the final round, mentioned in the form in the order of preference. These pieces must be symphonies or orchestral works with standard triple winds and no more than six players for percussion. They must not contain instrumental or vocal solos, or choruses.
   c. The pieces submitted must not overlap with the assigned pieces specified for any of the rounds.
   d. For each of the pieces, state both the original and the English titles (Japanese title for Japanese applicants), the name of the composer, the opus number, and the edition.

3. Video Footage
   a. Piece to be filmed:
      Ludwig van Beethoven: Symphony No. 5 in F minor, Op. 67, the First Movement  ※Any edition
   b. The video must contain footage of the applicant conducting, with both the conductor and the performers filmed in the same frame (ideally, the video would be filmed from behind the performers to show a frontal view of the conductor; please see image below).
   c. If applying online, the recorded video must be uploaded to the Internet, and the URL must be entered in the application form. If using a video sharing website, please do not set it to a “public” setting that makes it accessible to everyone. Acceptable file formats are MPEG-2, MOV, AVI, MP4, and AVCHD. Videos sent via email or other media are not accepted.
   d. If applying by post, please send the video on a mini-digital video (mini-DV) tape, a DVCAM tape, a DVD, USB flash drive, or SD memory card (VCDs are unacceptable).
   e. Please state the recording date in the designated field on the application form. Note that the video must have been recorded after January 1, 2016.
   f. The formation may be either a symphony orchestra, a chamber orchestra, an ensemble, or two or more pianos.
   g. Min-On guarantees that the video material shall be used for no other purpose than the initial screening of documents and video footage.
   h. It is the applicant’s responsibility to obtain prior copyright, portrayal right, and other permissions as necessary.
   i. Please note that the submitted video will not be returned.
Selection Based on Documents and Video Footage:
Application Period

Applications must be submitted between 00:00 hours on Monday, February 1, 2021, and 23:59 hours, Thursday, May 6, 2021, Japan time.
*If submitting the application in person, please do so between 10:00 and 17:00 hours on weekdays excluding Japanese national holidays.
*Applications by post must reach the Competition Office by May 6 (Thursday) to be valid.

Address for Application and Inquiries

Please send all required documents and materials to
The Competition Office of the Tokyo International Music Competition for Conducting
c/o Min-On Concert Association (Min-On Culture Center)
8 Shinano-machi, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8588, Japan
Tel:+81-3-5362-3460 Fax:+81-3-5362-3411
For inquiries regarding the competition, please visit https://www.conductingtokyo.org/
Competition Office Staff: Takeshi TADA, Dajio MATSUSHIMA, Seiichi TAKAMURA, Mitsunori KURITA

Document and Video Footage Selection Committee

1. A Document and Video Footage Selection Committee will be formed. This committee will select applicants eligible to participate in the first preliminary round based on the documents and video materials submitted.
   Committee Chairperson: Tadaaki OTAKA
   Committee Members: Junichi HIROKAMI, Hiroshi KUWABARA, Toshio MIYAZAWA, Ken TAKASEKI
   (In alphabetical order: without honorifics)
2. All applicants will be notified of the results via letter and email by August 18, 2021 (Wednesday).
3. The details of the screening results will not be publicly announced.

Judging Guidelines

The orchestra conducting performance of contestants will be judged over the course of three rounds of the competition – the first preliminary round, the second preliminary round, and the final round. The order of appearance in each of the rounds will be determined by lots drawn by the contestants themselves. Please note that all the days of the competition will be open to the public (admission tickets required).

Participation Fees

Applicants selected for participation in the first preliminary round based on the submitted documents and video footage are required to pay a participation fee of 40,000 yen (cash, JPY only) at the time of contestant registration before the first preliminary round (see section titled “Contestant Registration” on page 15 and 16).

Event Details

1. First Preliminary Round
   Dates: September 27 (Monday) and 28 (Tuesday), 2021
   Venue: The Tokyo Opera City Concert Hall (Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo)
   Orchestra: The Tokyo Philharmonic Orchestra
2. Second Preliminary Round
   Dates: September 29 (Wednesday) and 30 (Thursday), 2021
   Venue: The Tokyo Opera City Concert Hall (Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo)
   Orchestra: The Tokyo Philharmonic Orchestra
3. Final Round
Date: October 3, 2021 (Sunday)
Venue: The Tokyo Opera City Concert Hall (Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo)
Orchestra: The New Japan Philharmonic

Program

1. First Preliminary Round
Assigned Piece
- Ludwig van Beethoven: Symphony No. 2 in D major, Op. 36
  Breitkopf & Härtel edition (revised edition by Clive Brown)

2. Second Preliminary Round
Assigned Pieces
- Pyotr Ilyich Tchaikovsky: Symphony No. 4 in F minor, Op. 36
  Breitkopf & Härtel edition
- Akira Miyoshi: Three Symphonic Movements (Trois Mouvements Symphoniques)
  ONGAKU-NO-TOMO edition
- Wolfgang Amadeus Mozart: Don Giovanni K. 527, Act 2, No. 21b, Accompanied Recitative and Aria In quali eccessi, o Numi and Mi tradi quell' alma ingrat a
  ※ Any edition
- Pyotr Ilyich Tchaikovsky: The Variations on a Rococo Theme for violoncello with orchestra accompaniment in A major, Op. 33 Wilhelm Fitzenhagen edition

3. Final Round
a. Assigned Piece
- Gioachino Antonio Rossini: The Thieving Magpie (La gazza ladra), the overture
  Breitkopf & Härtel edition
b. Piece of Choice
  The Executive Committee will decide on the piece to be conducted by a contestant from among the three pieces of choice submitted by the contestant at the time of application, and notify their decision after the second preliminary round to contestants who qualify for the final round.

*Notes on formation:
1. The pieces must be symphonies or orchestral works with standard triple winds and no more than six players for percussion (including timpani). They must not contain instrumental or vocal solos, or choruses.
2. Up to one saxophone is possible.
3. Up to one each of piano, celesta, and organ (with up to two players) are possible. Cembalos are not possible.
4. Up to two harps are possible.

Contestant Registration
All contestants participating in the preliminary or final rounds must assemble for contestant registration at the time and place indicated below to complete the required formalities.

1. First Preliminary Round (contestants selected on the basis of documents and video footage)
Please assemble on the first floor of the Min-On Culture Center at 3:00 p.m. on Sunday, September 26, 2021, for the following:
a. announcement of the passages from the assigned piece to be conducted in the first preliminary round
b. lottery for determining the competition date and order of appearance for the first preliminary round, and announcement of the results
c. payment of the participation fee
d. receipt of subsidy to cover the cost of international airfare for overseas contestants
2. Second Preliminary Round (contestants who have passed the first preliminary round)
   Please assemble at the Tokyo Opera City Concert Hall after the first preliminary round on Tuesday, September 28, 2021, for the following:
   a. announcement of the passages from the assigned piece to be conducted in the second preliminary round
   b. lottery for determining the competition date and order of appearance for the second preliminary round, and announcement of the results

3. Final Round (contestants who have passed the second preliminary round)
   Please assemble at the Tokyo Opera City Concert Hall after the second preliminary round on Thursday, September 30, 2021, for the following:
   a. announcement of the passages from the piece of choice to be conducted in the final round
   b. announcement of points to keep in mind regarding rehearsals, briefings, lottery for determining the order of appearance, and announcement of the results

◊ Announcement of the Results ◊

[ First preliminary round ]
The results will be posted in the competition hall following the competition on Tuesday, September 28.
[ Second preliminary round ]
The results will be posted in the competition hall following the competition on Thursday, September 30.
[ Final round ]
The results will be announced at the Awards Presentation Ceremony following the final round on Sunday, October 3.

◊ Awards Presentation Ceremony ◊
The Awards Presentation Ceremony will be held in the competition hall following the final round. All finalists must attend this ceremony.

◊ Awards ◊

1st, 2nd, and 3rd prizes will be awarded to winning contestants, and finalists who do not win any of the prizes will receive honorable mentions.
If any of the prizes is awarded to two or more contestants, each winner will receive the prize and the full cash award.
If no finalist is considered deserving of a particular prize, then that prize shall not be awarded.

■ The prizes and cash awards are as follows ■
1st Prize: Certificate, medal, and cash award of 2,000,000 yen
2nd Prize: Certificate, medal, and cash award of 1,000,000 yen
3rd Prize: Certificate, medal, and cash award of 500,000 yen

■ Special Award (the Hideo Saito Award) ■
A special award (the Hideo Saito Award) is presented to a finalist selected by the Panel of Judges. It could also happen that no one is selected to receive this award.
Hideo Saito (1902-1974) was a great conductor, cellist, and educator who trained many internationally acclaimed musicians including Seiji Ozawa. He also served as the chairperson of the first Panel of Judges of the Min-On Tokyo International Music Competition for Conducting. The Hideo Saito Award was established to honor and commemorate the great maestro’s numerous accomplishments and contribution to this competition from its early days, and to nurture capable musicians who can follow in his footsteps. The award (including a cash award of 500,000 yen) is funded by donations from Hideo Saito’s family.

■ Encouragement Award ■
An encouragement award, which includes a cash award of 150,000 yen, shall be given to each finalist receiving an honorable mention (excluding 1st, 2nd, or 3rd prize winners).
**Press Interviews**

All the winners are required to attend the press conference as scheduled below:
Date: Monday, October 4, 2021
Time: 2:00 p.m. to 3:00 p.m. (tentative)

---

**Debut Concerts for Prize Winners and Supplementary Awards**

In order to introduce the winners to the largest possible audience, debut concerts will be held on the following dates. All winners are required to perform at these concerts, for which they will be paid performance fees and the specified amount toward travel and accommodation expenses.

1. **Japan Concert**
   Date: Tuesday, July 5, 2022
   Venue: Tokyo Opera City Concert Hall
   Orchestra: The NHK Symphony Orchestra

2. **Hungary Concert** *(by either the winner of the top prize or one of the other finalists who received honorable mentions, as nominated by the Executive Committee)*
   Date: Friday, April 29, 2022
   Venue: The Liszt Ferenc Academy of Music Concert Hall, Hungary
   Orchestra: The Budapest Philharmonic Orchestra

Further, as a supplementary award, the winner of the 1st Prize in the 2021 Tokyo International Music Competition for Conducting will receive an invitation to perform at one of the concerts in the 27th Musical Olympus International Festival to be held in Saint Petersburg from May 25 to June 5, 2022.

The performer will be paid performance fees and a specific amount toward travel and accommodation expenses by the Musical Olympus International Festival office.

---

**Travel and Accommodation Expenses**

Overseas contestants (including Japanese nationals living abroad) who participate in the first preliminary round will be provided the following subsidies:

- **a.** an international airfare subsidy, to be paid at the time of registration for the first preliminary round as follows:
  - 50,000 yen/person for contestants coming from Asia
  - 100,000 yen/person for contestants coming from other regions

- **b.** hotel accommodation, to be provided for all contestants during the period of the competition
  (3:00 p.m. on September 26 to 11 a.m. on October 5, 2021): please note that accommodation expenses will not be paid for hotels other than those designated by the Competition Office.

---

**Visas**

1. Contestants are responsible for obtaining their own visas (if required) to enter Japan.
2. If necessary, please apply to the Competition Office for an invitation letter to help procure the visa.

---

**Rights with Regard to the Competition**

1. Contestants must obtain prior permission from the Competition Office before agreeing to any filming, photography, or interviews with a third party. Moreover, contestants must attend and cooperate with any filming, photography, and/or interviews specified by the Competition Office.
2. Min-On shall have the following rights over the contestants (throughout the competition period, at the press interviews following the competition, and at Debut Concerts and Supplementary Awards):
   a. the right to record, film, and photograph
   b. the right to broadcast the recorded, filmed, or photographed materials on radio, television, or the Internet
   c. the right to reproduce and/or sell the aforementioned materials
The contestants may not raise objections to or make financial claims regarding these rights.

腱 Insurance and Liability腱

1. Neither Min-On nor the Executive Committee shall be held liable for
   a. any loss of or damage to contestants’ baggage, or injury to contestants themselves.
   b. any real or implied physical, material, or mental damage caused to or by contestants during the competition period.
2. It is highly recommended that contestants make their own insurance arrangements

腱 Objections to the Management, Selection, and Judging Procedures腱

1. Decisions as to the management of this competition, the screening of documents and video footage materials by the Executive Committee, and judgment of contestants’ performances by the Panel of Judges shall be final.
2. No objections from the contestants shall be entertained.

腱 Addition, Deletion, or Amendment of Provisions腱

1. To ensure the smooth management of the competition, the Executive Committee reserves the right to add to, delete, or amend the provisions of these regulations even after their announcement.
2. Should any problems arise with regard to matters not addressed in these regulations, contestants shall comply with the decisions made by the Executive Committee.

腱 Legal Arbitration腱

Any legal suits arising due to this competition shall be decided in a Japanese court under Japanese law.

腱 Original Text of the Regulations腱

These regulations shall be issued in Japanese, English, and French, and the Japanese version shall be held to be the original text.

(As of June 2020)
東京国際音楽コンクール（指揮）事務局
〒160-8588 東京都新宿区信濃町8
一般財団法人民主音楽協会（民音文化センター）内
TEL: 03-5362-3460
FAX: 03-5362-3411
https://www.conductingtokyo.org/

Tokyo International Music Competition for Conducting Competition Office
c/o Min-On Concert Association (Min-On Culture Center)
8 Shinano-machi, Shinjuku-ku,
Tokyo 160-8588, Japan
Tel:+81-3-5362-3460
Fax:+81-3-5362-3411
https://www.conductingtokyo.org/
THE 19TH TOKYO INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION for CONDUCTING in 2021